МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по учебной работе
_____ Ю. А. Жадаев
«25» _____ 2019 г.

История первого иностранного языка

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Волгоград
2019

Обсуждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода
« 23 » апреля 2019 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой _____ _____ « 23 » 04 2019 г.
(подпись) (зав.кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков« 27 » мая 2019 г. , протокол № 12

Председатель учёного совета _____ _____ « 27 » мая 2019 г.
Панченко Н.Н. (подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»
« 31 » мая 2019 г. , протокол № 10

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____ _____ _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____ _____ _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____ _____ _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:
Кравцова Анна Владимировна, старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и перевода ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «История первого иностранного языка» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (утверждён приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. N 125) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (профили «Китайский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 31 мая 2019 г., протокол № 10).

1. Цель освоения дисциплины

Сформировать представление о структуре иностранного языка и логике его развития с момента зарождения иноязычной цивилизации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «История первого иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин.

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен соотносить основные этапы развития иностранных языков с актуальными задачами, методами и концептуальными подходами, тенденциями и перспективами их современного развития (ПК-13).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

– историю возникновения китайских иероглифов;

– историю возникновения теоретических обоснований правил единого написания иероглифов;

– категории иероглифов, выделяемых в фундаментальных лексикографических источниках;

– о моменте возникновения и последующем поэтапном развитии китайского языка (в особенности, об эволюции графических форм письменной системы языка), включая периодизацию истории изучаемого языка;

– об исторических и лингвистических условиях формирования языковой системы, взаимосвязанностью и взаимообусловленностью внутриязыковых и экстралингвистических факторов;

уметь

– различать основные стили китайского письма;

– применять при переводе и толковании знаков из древних текстов теоретические знания об особенностях внутренней структуры знаков в различные древние эпохи;

владеть

– основным терминологическим инструментарием изучаемого раздела;

– хронологией развития китайского языкознания внутри и за пределами страны;

– внутриязыковым переводом и толкованием отрывков из древних текстов.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		6
Аудиторные занятия (всего)	28	28

В том числе:		
Лекции (Л)	10	10
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	18	18
Самостоятельная работа	44	44
Контроль	–	–
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ
Общая трудоемкость часы	72	72
зачётные единицы	2	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	История китайской письменности	Происхождение иероглифов. Особенности иероглифов. Эволюция формы иероглифов. О реформе китайской письменности.
2	История изучения китайского языка	Китайское языкознание. Западная синология. Русское и советсткое языкознание.
3	Основные этапы становления и развития китайского языка	Периодизация истории китайского языка. Доклассический период. Литературные памятники классического периода. Особенности китайского языка классического периода. Поздний древнекитайский язык. Среднекитайский период. Современный период.

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	**Всего**
1	История китайской письменности	2	–	4	13	19
2	История изучения китайского языка	4	–	6	13	23
3	Основные этапы становления и развития китайского языка	4	–	8	18	30

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Щичко, В.Ф. Курс лекций по истории китайского языка : учебное пособие / В.Ф. Щичко, Л.А. Радус, Л.Г. Абдрахимов. — Москва : ВКН, 2017. — 192 с. — ISBN 978-5-9906061-4-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/99497.

2. Халзаева Н.В. История китайского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Халзаева Н.В.— Электрон. текстовые данные.— Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2011.— 63 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/22303.html.— ЭБС «IPRbooks».

6.2. Дополнительная литература

1. Хазанов, О.В. История древнего Востока : учебно-методическое пособие / О.В. Хазанов. — Томск : ТГУ, 2013. — 60 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/44257.
2. Никитина, Т. Словарь древнекитайских иероглифов : словарь / Т. Никитина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2009. — 352 с. — ISBN 978-5-9925-0429-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/46165.
3. Курдюмов В.А. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика / В.А. Курдюмов. – М.: Цитадель-Трейд; Лада, 2005 — 576 с.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:
1. Электронная библиотечная система IPRbooks. URL: http://iprbookshop.ru.
2. Библиотека диссертаций РГБ. URL: http://diss.rsl.ru.
3. Электронная библиотечная система Лань URL: https://e.lanbook.com/.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):
1. Комплект офисного ПО.

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «История первого иностранного языка» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:
1. Учебная аудитория с мультимедийной поддержкой для проведения лекционных занятий.
2. Методический, наглядный и раздаточный материал для организации групповой и индивидуальной работы обучающихся на практических занятиях и в рамках выполнения СРС.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «История первого иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций и проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лекционные занятия направлены на формирование глубоких, систематизированных знаний по разделам дисциплины. В ходе лекций преподаватель раскрывает основные, наиболее сложные понятия дисциплины, а также связанные с ними теоретические и практические проблемы, даёт рекомендации по практическому освоению изучаемого материала. В целях качественного освоения лекционного материала обучающимся рекомендуется составлять конспекты лекций, использовать эти конспекты при подготовке к практическим занятиям, промежуточной и итоговой аттестации.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных

процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

– рекомендуемую основную и дополнительную литературу;

– информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;

– оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «История первого иностранного языка» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.